

მიღება-ჩაბარების აქტი

ქ. თბილისი

12 აგვისტო, 2013 წ.

ერთი მხრივ, შ.პ.ს „გუდაურის განვითარების სააგენტო“ (შემდგომში „შემსყიდველი“) წარმოდგენილი მისი იურისტის ნინო მეურმიშვილის სახით და მეორე მხრივ, შ.პ.ს „ტრადოსი“ (შემდგომში „მიმწოდებელი“) წარმოდგენილი მისი დირექტორის ხათუნა მღებრიშვილის სახით, ვლებთ წინამდებარე აქტს მასზედ, რომ „შემსყიდველმა“ მიიღო, ხოლო „მიმწოდებელმა“ ჩააბარა 2013 წლის 10 ივლისს გაფორმებული №35 ხელშეკრულების პირობების გათვალისწინებით მთარგმნელობითი მომსახურება, ინგლისურიდან ქართულ ენაზე:

№	მომსახურების დასახელება	სიმბოლ. რ-ბა	ზომის ერთ.	თარგმნ. გვ. 1გვ=1800სიმბ.	1გვ. ღ-ბა	ჯამი
1	1, TermsOfAssembl	17640	გვ	9.80	9.45	92.61
2	Contract_Gudauri_A2516	11120	გვ	6.18	9.45	58.38
3	General Terms of Delivery	19090	გვ	10.61	9.45	100.22
4	2Order Quotation_1938411	7855	გვ	4.36	9.45	41.24
სულ:						292.45

შპს „გუდაურის განვითარების სააგენტო“

მის: ქ. თბილისი, გ. ჭანტურიას ქ. №12

ს.ს „თიბისი ბანკი“

ბანკის კოდი: TBCBGE22

ა/ნ GE97TB7346636020100001

ს/კოდი 215 096 367

შ.პ.ს „ტრადოსი“

მის: ქ. თბილისი, პუშკინის ქ. №19

ს.ს „საქართველოს ბანკი“

ბანკის კოდი: BAGAGE22

ა/ნ GE09BG0000000234722800

ს/კოდი 204 544 029

შპს „გუდაურის განვითარების სააგენტო“-ს

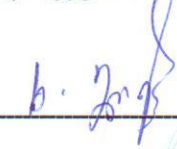

იურისტი:



ნინო მეურმიშვილი
 GUDAURI DEVELOPMENT AGENCY

შ.პ.ს „ტრადოსი“-ს

დირექტორი:



ხათუნა მღებრიშვილი
 TRADOS

საგადასახადო ანგარიშფაქტურა

დანართი №III-05

დამტკიცებულია საქართველოს ფინანსთა მინისტრის

14.02.2005 წ. №84 წლის ბრძანებით

გადაგზავნილი

1 ეა-06 2998274

3 აგვისტო 2013

ოპერაციის განხორციელების პერიოდი
(თვე სიტყვიერად, წელი)

4 14 აგვისტო 2013

გამოწერის თარიღი
(როცხე, თვე სიტყვიერად, წელი)

5

გამყიდველი

5.1 2 0 4 5 4 4 0 2 9

(საიდენტიფიკაციო ნომერი)

5.2

შპს ტრადოსი

დასახელება (სახელი, გვარი)

6

მყიდველი

6.1 2 1 5 0 9 6 3 6 7

(საიდენტიფიკაციო ნომერი)

6.2

შპს გუდაურის განვითარების სააგენტო

დასახელება (სახელი, გვარი)

საქონლის (მომსახურების) დასახელება	ზომის ერთეული	მიწოდებული საქონლის რაოდენობა	საქონლის (მომსახურების) ღირებულება დღგ-ს და აქციზის ჩათვლით	მათ შორის	
				დღგ-ს თანხა	აქციზის თანხა
მთარგმნელობითი მომსახურება	მომსახურება		292.45	44.61	0.00
		სულ	292.45	44.61	0

სასაქონლო ზედნადების №

თარიღი

ხელმოწვენილის, ან სხვა უფლებამოსილი პირის

მყიდველს ჩაბარდა ხელზე

ხელმოწერა _____ ბ.ა.

ხელმოწერა _____ ბ.ა.